

"SLOVENSKE NOVICE"

List za Slovence v severozapadu Zje. Dnjini Državi.

Izhaja vsaki petek.

Izdaja SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERICO: Za celo leto \$2.00, Za pol leta \$1.00, Za evropski in drugi inozemstvo \$3.00 ali \$1.50, Za celo leto \$3.00 ali \$1.50, Za pol leta \$1.50 ali \$0.75.

Slovenian Publishing Co., 211-7th Street, Calumet, Mich.

"SLOVENIAN NEWS."

Published every Friday at Calumet, Mich. by the "Slovenian" Publishing Co., 211 7th St. Calumet, Mich.

The only Slovenic paper in the Northwestern part of the U. S. of America. Subscription \$2.00 per year.

Telefon 61.



CALUMET IN OKOLICA.

Zadnje soboto sta bila poročena v slovenski cerkvi av. Jožeta Mr. Jacob. Starša in Miss Annie Stukel. Zanimivo je, da sta oba imela sestrno nevesto pa je bila snape slovenske rodilne na Raynhamtowne, Md. in Miss Stukel. Prič. novoporočencema sta bila nevestin brat g. Mat. Stukel ml. in Miss Agnes Kestner. Bilo srečno!

Mrs. Mary Bohte-Lucas se je vrnila v soboto v Milwaukee, Wis. k svojemu g. soprognu potem ko je bila od božiča sem na obisku svojih starišev na sedmi cesti.

Iz Milwaukee se je vrnil nazaj na Calumet g. Louis Plantz, ki je nekaj mesecov delal za neko avtomobilno tvrdko. Sedaj dela zopet za C & H družbo in je zopet član C & H godbe.

V nedeljo popoldne je imel slovensko lovsko društvo svoje glavno letno zborovanje v prostorih g. John Šuštaršiča na Lauriam, kterelega so se vdeležili skoro vsi klubovi člani. Društvo, ki pripada k National Rifle Association je zaključilo s tem dnem jako uspešno, najraje leto svojega obstanka. Na zborovanju je bilo sklenjeno, da se ime društva, ki se je dosedaj glasilo: Anstrian Rod & Gun Club premeni in se bo od sedaj naprej zvalo: Calumet Rifle Club. Kakor hitro bo vreme dopuščalo, bodo klubovi člani prišli s tekmovalnim streljanjem na svojem krasnem strelišču na Swedetownom. Za najboljši team je bila odločena lepa nagrada. Klubova hiša, ki se nahaja na Delaware, v divnih krajih Keweenaw countija, se nahaja sedaj v jako dobrem stanju, tako da je klub lahko ponosen na delo, ki ga je storil s pomočjo svojih požrtvovalnih članov, v zadnjih par letih. V odbor za tekoče leto bilo so izvoljeni sledeči gg. John Weis, predsednik, John Verto, podpredsednik, Jos. W. Weis, tajnik, John Šuštaršič, blagajnik. "Field captain" je g. Jos. Werschay, za nadzornika klubove lastnine in posesti je bil izvoljen g. John Verto, za odbornike pa gg. Jos. Ver-

tin, Jos. Vidoš, Math. Kobe Jr. in Fr. Kestner. Po zborovanju so se člani poslužili okrasne večerje "rabbit buje", ki jo jim je klub preskrbel. Med raznovrstnimi pogovori, med pripovedovanjem izirnih, nad vse smešnih lovskih izjav in med ubranim petjem slovenskih in angleških pesni so se člani pozno v večer vsi zadovoljni in veseli vrnili na svoje domove.

V nedeljo popoldne priredi naš vrli Slov. Kat. Mlad. Klub Phoenix v cerkveni dvorani in sicer popoldne in zvečer gledališko predstavo v angleškem jeziku. Kljub je dobro poznan na Calumetu ker že skozi celih deset let skrbi za razvedrilo našega naroda z igranjem gledaliških predstav in koncertov. S ponosom lahko klub trdi da je bila še vsaka dosedaj od njega prirejena igra vrlo uspešna, kajti poleg starih igralcev, ki so že domači na odru, vedno skrbi tudi za nov naraščaj tako da ni nikdar v skrbi za osebje iger pa naj bo v slovenskem ali angleškem jeziku. Zato upamo, da naše slovensko občinstvo tudi to pot ne bo odreklo klubu svojega priznanja s tem, da se v obilnem številu udeleži predstave. Akoravno je igra v angleškem jeziku, se ni treba nikomur bati, da ne bi razumel, ker je besedilo zelo priprosto in lahko razumljivo. Torej vsi na plan ali v nedeljo popoldne ob pol treh ali pa zvečer ob pol osmih. Cena sedežev je samo 25c za odrasle in 10c za otroke. Zvečer so poleg tega rezervirani sedeži po 35c. Glejte oglas na tej strani!

Čenjenim naročnikom in naročnicam "Slovenske Družine" namenjam da izide druga številka "Slovenske Družine" v sredo, dne 18. t. m. Radi prazničnih ponedeljkov je številka tako zakasnela. Z iskrenim pozdravom. Zvonko Novak, urednik in lastnik.

Mraz, ki je vladal zadnja dva tedna po celi Ameriki, seveda tudi Calumetu ni prizanesel. Največ je bilo 32 stopinj pod ničlo. Da je vsled tolikega mraza mnogo vodnih cevi popokopalo, se ni ču diti, plumberji so bili dan na dan na delu. Tako so zamrzli, cevi tudi v vletki g. Fr. Gregoriča na Yellow Jacketu in ko jih je hotel ta z gorečimi treskami odlatiti, se je ogonj prijel lesovja in treba je bilo pozvati mestnih gasilcev, da so pogasili ogenj. Bodite torej previdni in oprezn, kadar ste na

tem poslu, da se vam ne pripeti kajaka nesreča. Pričakovano se je, da b. Garfield, administrator krivica, praktikal zapoved, poton, ktere so večina vse obrti in trgovine ob pondeljkih zaprte radi tega da se prihrani na premožu. A vsled prevladujočega mraza vzhodno od reke Mississipi je pionet na železnihh toliko oviran, da je pomankanje premoga zlasti v vzhodnih državah tako občutljivo, da ni nikakor misliti na preklie zapovedi. Pač pa bodo morda dodani še štirje dragi dnevi brez kurjave, namreč dva dneva ob Lincolnovem in dva ob Washingtonovem rojstnem dnevu.

Ta teden se vrši registracija sovražnih inozemcev t. j. vseh možkih nemškega pokolenja, ki niso ameriški državljani. Vsak mora podati natančne podatke o svojem rojstvu, stanu in delu. Oddati mora tri svoje najnoveje slike in vsakemu vse vzamejo odtiski prstov. Registracija zaključiti 6. febr. kdor bi zamudil se registrirati, se bo ravnalo z njim po vojnih postavah in bo ali poslan v ujetništvo ali pa bo izgnan iz dežele.

Sto in sedmi regiment in ženirjev, ki kateremu spada Columbijska kompanija A, in ki je bil nastanjen v Camp Mac Arthur, Waco Texas, se sedaj nahaja v nekem pristanišču na vzhodu in čaka da se vkrcna na ladije, ki jih popeljejo na Francosko. Tako nam poročajo naši domači fanti, ki služijo pri tem regimentu. Ke daj da se bodo vkrcali, jim je neznan, menijo pa, da ne tako kmalu. Ker so vsa pisma v zadnjih desetih dnevih izostala prevladuje tu splošno mnenje da se je regiment za vkrcal in se nahaja sedaj na morju. Torej ni pričakovati nobenih poročil od naših fantov dokler ne dosepejo srečno na Francosko.

Da so mi naše slujnje in parvilišne, spoznamo iz bozovavke ki je došla v sredo zvečer in ki nam je prinesla tužno vest, da je bila ladija na kateri so se baje nahajali naši inženirji potopljena. Več o tem strašnem dogodku na prvi strani.

Tem potom se želim javno zahvaliti S. K. P. D. in društvu Sv. Jožefa omenjene družbe za redno izplačano mi podporo in poškodnino, ter ob enem gorko priporočam gori omenjeno organizacijo. Mike Trlič ml.

VABILO

Igre in koncertu, ki ga priredi

Slov. Kat. Mlad. Klub "Phoenix" na pustno nedeljo, dne. 10. febr. popoldne in zvečer v cerkveni dvorani.

Osebe igre

"HOW JIM MADE GOOD": -Komedija v 4. dejanjih.-

- Eben Stuart, farmer; Jim Jones, mlad kmečki hipec; Walter Wayne, učitelj; Steve Hammond, Stuartov stric; Si Staples, lastnik hotela; Jabez Elder, šolski odbornik; Cross, detektiv; Mrs. Stuart; Miss Lucy Stuart, njena hči; Cera, kuharica; Jos. Werschay; Fr. Pontello Jr.; Mat. Kobe Jr.; Mike Plantz; Matt. Šuštarich; John Prebelich; Mat. Majerle; Mary Mišica; Molly Marzani; Mamie Perko.

Med posameznimi dejanji poje mešani cerkveni zbor pod vodstvom Mrs. E. J. Ckaput. Posebnost: Vision of War deklamuje Miss Mamie Perko. K obilni udeležbi aliudno vabi S. K. M. KLUB "PHOENIX."

KROJAŠKO IZDELANE OBLEKE. Vam natančno umerjene, dobite pri meni. Delo dobro in trpežno cene poštene. Pridite in ogledite si uzorce pri JOS. J. WERSCHAY Vogal Peta in Oak cesta.



CALUMET STATE BANK Glavnica \$100,000, Preostanek \$85,000. Izberite si to banko za Vašo Banko. Uradniki: Thomas Hoatson, pred., F. J. Kohl, Thomas H. Collins, Wm. J. Uren haas, podpred., in Poslovodja. Walter Edwards, blagaj. Dan D. Macintire pomož, blag. Direktoriji: Thomas H. Collins, Wm. J. Uren Thos. Hoatson, F. J. Kohlhaas, G. Martini, Joseph Bosch, Edward Ulseth, O. W. Bruns. Obresti na vse hranilne uloge.

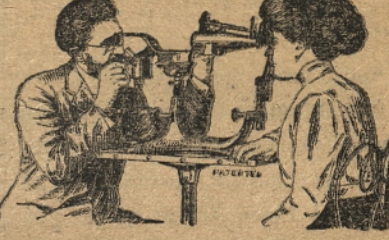
CROWN FAMILY THEATRE.

V petek in soboto: Miss Jackie Saunders "Bab" Popravljač v 5 ovojih Slika iz Mutual zbirke Girdellerjevi izvežbani psički

V nedeljo Iz Metuljevega Seriala "Neboj Se" Splošna prejemba v ponedeljek Slike iz Blue Bird serialov.

CROWN ORCHESTRA Sewnig-Laity, upravite lji.

John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zopet domov radi fizičnih nedostatkov. Jos Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Ill. poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorge se mu, ako je "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat, tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Straha nima nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.



Ali potrebujete očala? Ako jih da, oglasite se pri nas mi imamo stroji za pregled in poskus oči, z katerem natanko preiščemo oči, preden uredimo očala. Zraven tega imamo vedno v zalogi popolno izbirko zlatnine, ur, stenskih in žepnih, prstanov, rožnih vencev, peres in raznih drugih dražuljev. Obiščite nas vedno na starem mestu.

A. Fahlen & Co. 312 - peta cesta. Calumet, Mich.

VICTOR HERMAN. FOTOGRAF se priporoča Slovincem za izdelovanje vsakovrstnih fotografic. Delovanje vsakovrstnih fotografic. Delo ukusno, cene primerne. Peta cesta. Calumet

"European Coffee House" -Evropska kavarna- Priporoča svojim gostom fino črno kavo, raznovrstne mehke pijače in izvrstno lussah. Vabimo vse gospe in gospe rojakinje, da nas obiščejo. Peter Majner, lastnik, 6. cesta, Calumet.

OD NEGA BOLNIKA DO DRUZEGA. Obžalujem da mi in moče Vas osebno sestati da bi Vam natančno razložil vspehe "Urvnanja Hrbtenice" z katerem zdravljenje sem jaz dokazal marsikateremu bolniku v zadnjih sedmih letih tukaj v bakrenem krožju. Želim ako Vas gori omenjeno zanima da mi telefonirate ter vprašate za knjižico iz katere bodeite sprevideali kako hvaležni so nekateri moji bolniki z reklamo. Zato je pač vzrok R. JOBLING D. C. Kiropraktor 6th st. Phone 333 Calumet.

Severova zdravila vzdržujejo zdravje v družinah. Liniment. Za dobro in uspešno domačo rabo bi morala vedno imeti to zdravilo vsaka družina, kajti to zdravilo kmalu odpravi bolečine v prsih, v križu, v kolku, ali kjerkoli si že bodi, če so te bolečine nastale vsled revmatizma, ali prehlada. Severa's Gothard Oil (Severovo Gothardsko olje) je znano kot izborno mazilo za zdravljenje revmatizma, okorostenosti udov, hrbtobola in krčev. To je zelo uspešen lek, kojega naj bi imela pri rokah vsaka družina. Natančna navodila so označena na steklenici. Cena 30 in 60 centov. Na prodaj v vseh lekarnah. W. F. SEVERA CO. CEDAR RAPIDS, IOWA.

GALBRAITH & McCORMICK Odvetnika iztirijeta dolgove, uravnata zapuščine ter pregledujeta lastninske listine. Zastopata v vseh sodiščih ULSETH BLOCK Calumet, Mich. Tel. 169.

Pogrebni zavod JOHN R. RYAN. je največji na Calumetu ter dobro znan med Slovinci. Priporočajo se v slučaju potrebe, istotako krste in ženitnine. 201 - 6. cesta Tel. 25. Calumet Mich.

Nikola Čor zidarski podjetnik, 401 - 8th Elm Street. Phone 277 W. se priporoča Slovincem in Hrvatoma za izvršitev vseh v zidarskem stroko spadajočih del, bodisi kamna, opese ali cementa. Prava me tudi vsakovrstna tlakovana posebno obestnih hodnikov (sidewalks). Dobro zadovoljivo delo jamer pri najnižjih cenah. Svoji k Svojemu! AKO HOOLS KADITI dobre smodke kupi si smodke "WOLVERINE" ki je izdelana iz pristnega vanskega tobaka od THOS. ENTEMAN 400 - Pine cest.

Na Calumetu 24 let W. E. Steckbauer Izdelovalec UMETNIH SLIK Cor. 5 in Oak cest Phone 678-J. Calumet, Mich.

"European Coffee House" John Gašparov 316 - ŠESTA CESTA. Tel. 633. Richterjev Pain Expeller z sidra

ZADNI DNEVI JERUZALEMA.

Zgodovinski roman.

Spisal J. Spillman D. J.

Ezzebij in njegovi nečakinji so se skansali preriti skozi množice romarjev do mostu, ki vodi proti gor. mestu. V dolgih vrstah so stali pred vrati notranjega svetišča tisoči družinskih očetov, vsak s svojim velikonočnim jagnjetom na ramih. Počasi so se pomikali proti miramorni mizi, kjer so klali čiste, brezmadežne živali. "Kakor jagne, ki ga peljejo na morišče in ne odpre svojih ust," zasepeča Marija s svoji sestri. Duhovniki so se v dolgi vrsti podajali kri zaklanih jagnjet iz roke v roko prav do daritvenega oltarja, kamor so jo izlivali nazadnje. "Potoki krvi, ki bi ne oprali niti ene greda, ako bi pravo velikonočno jagnje ne bilo za nas darovano," de tiho Ezzebij.

Nato sta Ezzebijevi nečakinji stopili v predvor, da bi obrnjeni proti Najsvetejšemu molili veličastvo božje. Kajti tudi po Kristusovi smrti, dokler je še stal tempelj, je bival Bog na poseben način v tej svoji hiši. Saj sta šla Peter in Janez še po vnebohodu Gospodovim molit sem gor in sta ozdravila ob vratih od rojstva hromega človeka. Pavel je delal ravno tako, kolikorokrat je bival v Jeruzalemu; in o Jakobu, prvem jeruzalemskem škofu, pripovedujejo, da je skoraj neprenehoma molil v tempelju in v njem pretrpel tudi mučeniško smrt. Sestri sta v sveti pobožnosti zrlji preginjalo svetiščem, ki je v krasnih lesketalo skozi otvorjena okna noskega predvora čez tisoč in tisoglav. Visoko je plamenel v duhovniškem predvoru daritveni oltar, in v svitu plamena so se lesketale pozlačene stene in stebri. Vonj maslobe je napolnjeval vse prostore.

Ko so končno zapustili tempelj in prispeli do mostu, so se ozrli še enkrat nehote po veličastni zgradbi. "Stric," pravi Marta tiho "in ves ta veličastni kras, vse to bogastvo, ali bo resnično razdejan?"

"Kamen ne bo ostal na kamenu je prorokoval Gospod."

"Toda, ali bo kdaj Jagnjetu, ki je bilo za nas darovano, zgrajen tak tempelj, ki bi se meriti dal z jeruzalemskim?" vpraša zvedavo Marija.

"O, ko enkrat zmaga njegova sveta vera, bo tisoč in tisoč tempeljev zgrajenih, in marsikak izmed njih, bo celo lepši kakor Salomonov," pojasnjuje Ezzebij. "Se celo zdaj veliko bolj cenim ubogo 'božjo hišo' na Sijonu, kakor pa ta veličastni tempelj. Kako se morejo primerjati daritve v tempelju z nekravjo daritvijo, v kateri se sam Sin božji daruje svojemu Očetu?"

Sestri sta nato prosili strica, naj bi jih peljal še po ostali križevi po ti Zveličarjevi. Toda Ezzebiju se je zdelo nevarno, ker bi jih lahko vnovič napadli Judje. "Zdi se, da sovražstvo ubogih zaslepencev do vsega, kar je krščansko raste od leta do leta," je rekel. "Da bi Bog enkrat izpreobrnil njihova trda srca?"

Zato je peljal setri proti hiši Serafije (Veronike), ki je stala v vrtu, z zidom ograjenem. Marija brezmadežna Mati našega Gospoda, je nekoč bivala v tej hiši. Potem je prišla v last mlade krščanske občine v Jeruzalemu. Oskrbnovala jo je stara Serafija. Stanovala je v njej s Pavlino, sestro sv. Pavla, in z drugimi pobožnimi ženami, ki so po Marijinem vzgledu posvetile svoje življenje s pobožno molitvijo in premišljevanjem. Tudi kaj je torej peljal Ezzebij

svoji nečakinji. "Kako prijazno stoji hiša med cvetlicami v senci starega figovega drevesa!" vzklikne Marta. "In, glej! cela jata snežnobelih golobov plahuta okrog strehe. Kako so lepi!"

"To so golobje ljube Matere našega Gospoda", pripominj Ezzebij. "Ona jih je gojila in pitala z lastnimi rokami. Tako so domači, da Pavli in Serafij zobljejo zrnca z roke. Slišali sem praviti, da je Marija rekla Pavlini: 'Ti golobje-todo enkrat hišnim stanovalcem rešili življenje.'"

"Ljube živalice! Kako bi mogle storiti to?" pravi Marija. "Glej! Boda nam že odpira vrtna vrata."

Boda je bila dekla, ki je svetemu Petru odprla vrata po njegovi čudežni rešitvi iz ječe, kakor pripoveduje sveto pismo. Veliko je bilo njeno veselje, ko ji je povedal Ezzebij, čegavi sta deklici. "Hitro noter! Sestra Pavlova in Petronila in Suzana in najmanj dvanaest jih je že zbranih, da bodo častile presveto obličje Gospodovo, vtisnjeno na Serafljinem (Veronikinem) prtu. Otdod bodo šle v dvorano zadnje večerje, ko se bo stemnilo in bodo sedeli dndja vsak na svojem domu pri velikonočnem jagnjetu."

Zbrane žene so prisrčno vzprejele obe sestri. Govorile so tiho in malo. Serafija, častiljiva starka z izrazni ljubezni in pobožnosti na obrazu, je sedela v naslonjaču in sklepała roke v molitev. Z milim smehljajem je pozdravila prišli deklici in položila prst na usta, ko jo je hotela z mnogimi besedami obsuti Marta po svoji otroški navadi.

"Tiho, deklica, današnji dan!" zasepeče starka: "ozri se na podobo našega Gospoda, in če boš tiho, boš slišala govoriti besede nebeskega usmiljenja in ljubezni. Le poslušaj!"

Pokazala je starka na prt, viseč na steni. Na čudovit način je bil vtisnjen na njem obraz trpečega Zveličarja, z neštejnimi ranami, pa vendar mil in lep. Čelo ovenčano z čbodečim trnjem; vačovi las napojeni s potom in krvjo; obrvi njegove bolešno zgrbljene; pod repalkami oči, na s m r t utrjene, in vendar žareče v neizrečen ljubezni; lica njegova mrliško blede in upala, čeznja pa te ko curki krvi; njegova sveta usta nalahno odprta v nemi tožbi; na brado njegovo kapljejo debele, krvave kaplje—o kakšna podoba ljubezni in bolečin!

Pobožno sta klečali sestri v krog pobožnih žena in premišljevali čudovito sliko. Na njuno prošnjo je nazadnje pripovedovala Veronika, kakor že mnogokrat, svoje srečanje z Zveličarjem, nosečim težki križ.

"Oh," je vzdihoma i obrmnila svojih oči od čudovite slike, "ko bi živela tisoč let, pa bi še ravno tako živo nosila podobo Zveličarjevo v svojem sreču, kakor je čudežno vtisnjena na tem prtu. Stala sem tistikrat v svoji sobi v stari hiši, ne daleč od sodnih vrat. Kar vstopi moj ranjki mož z grozno vestje, da je Jezus, prorok iz Nazareta, obsojen na smrt. Zajokala sem, on pa mi je zapoveval, naj melčim. Kaj si ti modrejša, kakor naši veliki duhovniki in starejši-ne? je dejal. Tistikrat sem že začula z ulice vrišč in glas trobent, ko so ga rabljij rjoveč in preklinjajoč gonili v smrt. Skozi okno sem videla, kako se je opotekal pod križem. Nisem mogla več vztrpeti doma. (Dalje prihodnjik.)

MEHKE NEOPOJNE PIJAČE.

Najbolje vrste, vedno sveže izdelujemo pri nas.

F. M. Kinsman, Bottling Works.

Tovarna 812 Portland St.

Phone 787

"STORITE TO Z ELEKTRIKO."

PREJ ALI KASNEJE

si bodeite hoteli nakupiti

Električni likalnik.

INE BI BILO TO DOBRO SEDAJ?

Ugodni plačilni pogoji na zahtevo.

Houghton County Electric Light Co

Sedaj je treba varčevati.

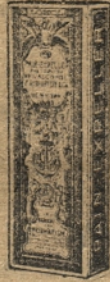
Nahajamo se v kritičnem položaju, Človeku ki ima sedaj nekaj prihranjenega denarja, se ni treba bati bodočnosti. Ako še niste pričeli varčevati, začnite to takoj in sicer vložite svoj denar na najbolj varno banko v Houghton Co., v

Houghton Nat'l Bank

Houghton, Michigan.

PAIN-EXPELLER

je postal domača beseda v vsaki slovenski družini radi neprekosljivega čina pri tolikih bolečinah in nadlogah.



Sedajne razmere so nas primorale, povišati ceno na 35 in 65 centov za steklenico, ako hočemo, da ostane iste kakovosti in da enako učinkuje.

S tem imate jamstvo, da staro, dobro sredstvo z isto močjo tudi dobite. Nikar se dajte premotiti z nižjo ceno ni vrednih ponaredb.

Stari, pravi Pain-Expeller dobete le v zavitku kot je tu naslikan. Pri kupovanju pazite na sidro znamko, na besedo Loxol in na naše ime.

Pravi Pain-Expeller je dobiti v vseh uglednih lekarnah in naravnost od nas. Steklenica za 65c. je koristnejša kot pa za 35c. ker obsega več kot dvakrat toliko.

F. AD. RICHTER & CO. 74-80 Washington Street, New York

W.S.S.

WAR SAVINGS STAMPS ISSUED BY THE UNITED STATES GOVERNMENT

Varčujte in posodite svoje prihranke

---STRICU SAMU---

Ta jih potrebuje sedaj:

Vi jih boste potrebovali po vojni

KUPUJTE

vojne varčevalne znamke,

ki so obveznice vlade Zdr. držav nki prinašajo štirinajstotne ob-
estil!

Lahko začnete

S PETINDVAJSETIMI CENTI

Če kupite U.S. varčevalno znamko. Vaš poštar, vaš banka, vaš ist in mnoga druga trgovska, zastopstva vam povedo, kako in kaj ZGLASITE SE PRI LE-TEH!

TO JE VAŠA DOLŽNOST!

TO BO RESILO ŽIVLJENJA!

TO BO DOBILO TO OJNOV!

Richterjev Pain Expeller

z sidrom

PIJTE PARK IN ELITE PIVO

Denar

vložite na obresti

PRVO NARODNO BANKO V CALUMETU.

Prihranite vedno vsaj nekaj vašega zaslužka ter ga naložite tam, kjer ga zamorete dobiti, kadar ga potrebujete. Vložiti zamorete vsako vsoto od ENEGA DOLARJA naprej.

Za hranilne vloge plačamo obresti

PO TRI OD STO.

Drago nam bo vedno biti vam na uslugo.

Prva narodna banka v Calumetu.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

priporoča Slovincem i Hrvatim za oskrbovanje pravnih

posloy. Uraduje v Herman block na 5. cesti.

Jaz si prištedim enajst parov čevljev na leto.

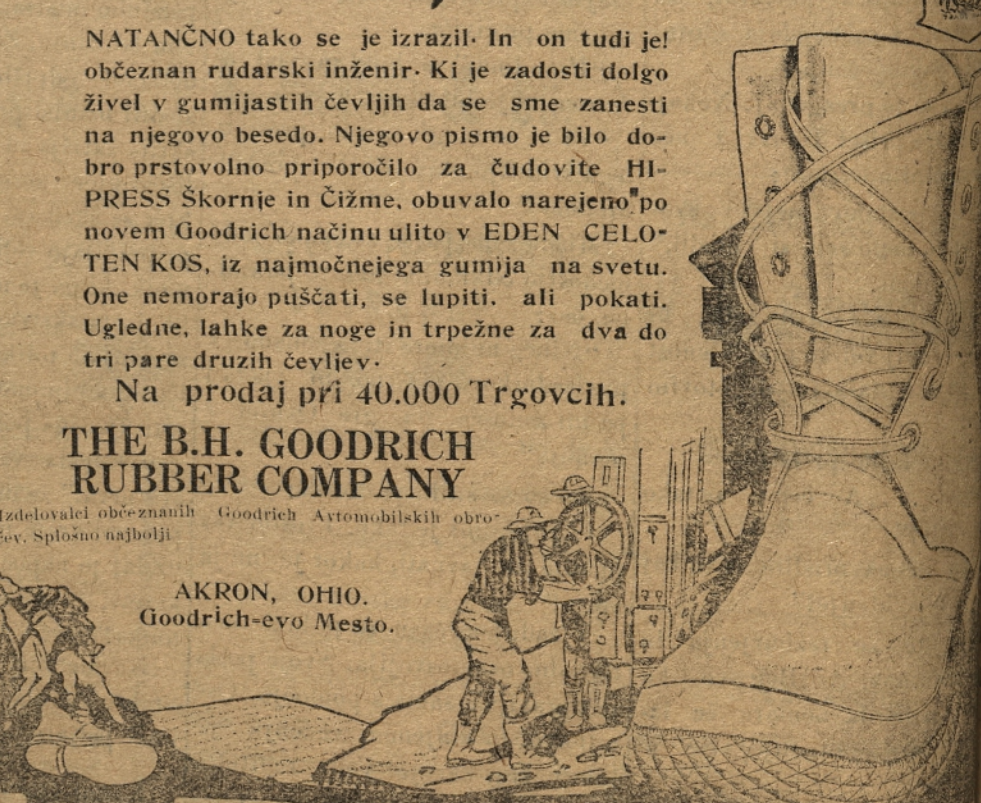
NATANČNO tako se je izrazil. In on tudi jel občeznan rudarski inženir. Ki je zadosti dolgo živel v gumijastih čevljih da se sme zanesti na njegovo besedo. Njegovo pismo je bilo dobro prstovolno priporočilo za čudovite HI-PRESS Škornje in Čizme, obučalo narejeno po novem Goodrich načinu ulito v EDEN CELO-TEN KOS, iz najmočnejega gumija na svetu. One nemorajo puščati, se lupiti, ali pokati. Ugledne, lahke za noge in trpežne za dva do tri pare družih čevljev.

Na prodaj pri 40.000 Trgovcih.

THE B.H. GOODRICH RUBBER COMPANY

Izdelovalec obče-znaulih Goodrich Avtomobilskih obro-
čev. Splošno najbolji

AKRON, OHIO. Goodrich-ovo Mesto.



HI-PRESS with the Red Line Round the Top Outwears Steel

The GOODRICH BOOT that

IZ SLOVENSkih NASELBIN.

MINNESOTA

Eveleth.

Okrog Lapritha bo otvorjena v tem mestu tretja banka pod imenom The Peoples State Bank. Joseph A. Quinn iz Towerja ima v rokah vse predpriprave. Prvotna kapitalizacija od 25 tisoč se je povisala na 30 tisoč dol.

Zadnji teden je bil eden najmrzljivejših cele zime. V četrtek je termometer kazal 38 stopinj pod ničlo. Nekemu Evelethcu je tisti dan nos trikrat huzjil.

Jozefu Chapman je umrlo mladoleten sinček Jozef.

Virginia.

Prizadevanja agitatorjev napraviti nemir med "šumarji", so se baje popolnoma izjalovila. Pomožni šerifi, ki so se vrnili iz severnih gozdov pravijo, da so razmere zadovoljive in da je le malo delavcev pustilo delo. Delavci so splošno zadovoljni z hrano, plačo in načinom ravnanja od strani gospodarjev. Večina onih, ki so zapustili gozde in teh ni čez 250, so bili "slackerji" in taki, ki so bili poklicani v vojno službo in so se tej z bogom odtegnili.

Tu je zelo razširjena pljučnica in več oseb je že umrlo za to boleznijo. Pravijo, da še nobeno zimo ni bilo toliko slučajev te nevarne boleznij kot ravnno letos.

Chisholm.

Viktor Mandelin je bil aretiran od dve inega agenta pod obzibo, da je bil v posesti žganje in pivca. Zagovarjati se bo moral pred zvezino poroto.

Tu se je ustanovila organizacija, koje namen je zbrati imena vseh tujakšnih mladeničev, ki se nahajajo v stric Samovi vojni službi in skrbeti za to, da so vedno z vsem preskrbljeni, česar potrebujejo. Držal se bo natančen imenik naslovov vseh vojakov. Predsednik te organizacije je župan Webber, tajnik Ernest Drew, blagajnik pa Frank Govze.

Med 1. in 15. aprilom se bo moralo čez 40 družin, živčih v hišah v Pig Town naselbin "premufati", ker bo Shenango Furnace družba razširila svoje delo v Triga rudniku, ki se razteza pod tem mestom.

Potom poročila mestnega auditorja Ernesta Drew ima mesto skoro pol milijona ali natančno 434.164.30 dol. dolga.

Hibbing.

Mestna policija je bila naprošena, da iznajde, kje da se nahaja neki Jozef Bukovec, doma iz Doblje na Kranjskem. Star mora biti okrog 65 let. Pred 15 leti je živel na Hibbingu. Za njegva bi rad zvedel neki B. B. Bokman iz Tonopah, Nev., ki piše, da čaka tam Bukoveca velika dedščina.

Iz Avstrije.

Iz govora dr. Ravniharja tekom Pajjske debate.

(Konec)

Berlinski odgovor se tiče ozemlja, ki je bilo osvojeno tekom vojne ki pa ima nad seboj formalno še vedno rusko suverenost. Zato bodo smatrali povsod v Berlinu predloženi korak za aneksijo par excellence (pritrjevanje, smatrali bodo vaše mirovne ponudbe, vašo pripravljenost za mir za hipokrizijo za gnezdo zapeljivih misli in neiskrenosti. S tem ste neizmerno škodovali misli o miru, katero ste sami predložili za daljno bodočnost. (Resnica je!) Nam Jugoslovanom in Čehom nepravilih nekaj nemogočega in neizpeljivega,

ker hočeme preko Litve in Setlo, Nemogoče. Sedaj pa vi kar tako ni 1 pa m anektirate taje ozemlje izven državnihmej, lastnino druge ga suverena.

Največji odpor pa bo našlo delovanje avstrijske diplomacije ravno v Rusiji kjer je sedaj, kakor kakor nam pripovedujete, ugodno razpoloženje za mir. Vse stranke do skrajne leve s samimi Boljševiki, ki so sedaj baje na krmilu, bodete odbili od sebe, odbili jih bodete od mira. Četudi namreč Rusija več ne reflektira na Poljsko, četudi demokratska Rusija sama želi in proglašuje neodvisnost Poljske, tako nesebična niti demokratična Rusija, da bi dovolila, da dobi Poljska svojo neodvisnost od neke druge sile in ne iz roke doseganega suverena, iz roke ruskega naroda samega.

Z našega ožjega stališča moramo nasprotovati vsaki etapni rešitvi narodnostnega problema te monarhije. Zopet se hoče uveljaviti staro načelo celokupne avstrijske politične umetnosti: Divide et impera! Ta načrt noče zadovoljiti samo Poljakov, temveč hoče biti v prvi vrsti na korist germanstvu v Avstriji. Berlin naj pa pomaga, da utrdi čvrsto nemško hegemonijo in da jo postavi na "solidno" podlago.

Ponavljam še enkrat, da ta naš protest ni naperjen proti Poljakom, proti njihovi pravični in sveti stvari: ako bi šlo po našem, bi obstojala med nami (med Jugoslovani in Poljaki) zveza na življenje in smrt za doseg naših velikih ciljev. Mi samo hočemo, da se objednem s poljskim rešijo tudi ostali narodnostni problemi, toraj predvsem češko, jugoslovansko in rusinsko vprašanje, po želji vsakega teh narodov. Ta vprašanja niso nič manj aktualna od poljskega, temveč so z njimi na isti stopinji. Najsolidnejša diplomacija pa, katera naj jih reši, je sporazum med narodi samimi" (Odobruvanje in ploskanje.)

Govor Dr. Rybarža v dunajskem Parlamentu 2. x.

Slovenski Narod od 12. oktobra priobčuje celoten govor poslanca dr. Rybarža, katerega je držal 2. oktobra v dunajskem državnem zboru:

"Naše sedanje opozicijonalno držanje se nam od mnogih strani šteje v zlo. Kažejo nekako razočaranje, da celo nekako ogorčenje in ljutenje nad našim vedenjem. Z eno besedo razumeti ne morejo—kakor lahko vsak čas čitamo v listih—da mi v tem trenutku nočemo dati državi kar ji pripada, voščiti, kar je najpotrebnejše. S to stvarjo pa je tako, kakor z nekim drugim očitanjem, katero moramo ponovno slišati tukaj in izven parlamenta, da kažemo namreč mrzljivo napram nemškemu narodu.

Gospoda, morda je sedaj čas da podamo nekoliko pojasnila o tej stvari.

Kar se uče pripisovanega nam ali očitanege sovražnega mišljenja napram nemškemu narodu napram Nemcem kot takim, bi hotel najprej vprašati, kako mišljenje pa kažejo Nemci na p r a m našemu narodu? (Vskliki!) Mi, ki živimo na jugu ob meji, vemo zelo dobro, s kakšnim mišljenjem so provzeti tamošnji Nemci od najnižjih do najvišjih slojev napram našemu narodu. Našega naroda niti ne nazivljajo z njegovim narodnim imenom, temveč je naziv našega naroda v ustih naših nasprotnikov grdenje in pomeni seveda tudi za nas grdenje. Ne imenujejo nas Slovenec, temveč nas nazivljajo "Windische" ter nam nočejo priznati niti pravice do

našega narodnega imena. (Vskliki.) Priznati nam morate, gospoda, da je že to močan dokaz neprijatelj. Nemcev napram nam in vsled tega se tudi ne smete čuditi ako ni naš narod vspricho takega mišljenja navdihljen prijateljskim mišljenjem kajti same ljubezen vstvarja ljubezen medtem ko rodi pritisek le odpor.

Kako daleč gre mržnja Nemcev tudi v drugih ozirih napram vsemu kar je slovanskega in zlasti proti vsemu slovanskemu dokazuje dejstvo da ne rabijo slovenskih imen krajev rek in gor in to zlasti v zadnjem času. Ravno tam kjer se odigravajo sedaj najstrahovitejše borbe tam je slovenska zemlja toda tega gospoda, bi ne mogli sklepati iz poročil našega vojnega "Presbureau-a" in iz naših listov ker so vsi kraji označeni s tujim italijanskim imenom ordi pa kjer se sploh ne da zakriti slovensko ime se rabi v italijanskem pravopisu v italijanski obliki.

Pritoževali smo se radi tega, ali koristilo ni nič. Zakaj pa ne koristi nič? Zato ker se kljub temu, da se označuje Italijane za naše sovražnike, raje uporablja njihov jezik kakor pa naš. (Tako je.)

Jaz sem gospoda tako zelo objektivni da z veseljem pozdravljam, da se je z najvišjega mesta preklicala ona vojaška odredba po katerih so se morala rabiti nemška imena za južnotirolske kraje, ker je to gotovo zelo gorostasno da so pronasli nemška imena za te kraje ki so popolnoma italijanski. Da pa se pri nas na slovenski zemlji kjer živi čisto slovensko prebivalstvo še nadalje rabijo tuja imena ki so zlasti priljubljena, da gre naš generalni štab tako daleč, da se poslužuje popolnoma novih pridovkovitalijanskega generalnega štaba in da nazivlja naše kraje kakor na primer Dutovlje s "Dutalisko," in Komen s "Konia ne," to pokazuje v resnici tako veliko mero mržnje da se moramo naravnost zgroziti.

No rekem sem da se ne smete čuditi ako odgovarjamo mi takim čustvom sličenimi. Toda to se ni vse. Ves naš zgodovinski razvoj je tak da so Nemci proti nam vedno nastopili kot zatiraleci kot gospodjoči narod. (Res je.) Že od prvega pojava Slovencev v srednji Evropi so bili Nemci oni ki so navahili z ognjem in mečem na našo ozemlje, iztrebili del naroda, drugi del pa podjarmili ter napravili iz njegva služeči sloj. Oni so bili gospodarji zemlje Slovenci so bili sluge ki so plačevali davke in morali delati za Nemce. K temu narodnemu nasprotstvu se je pridružilo še socialno, in tako je ostalo skozi celi srednji vek. Gospodarji zemlji, plemeniti posedniki zemlje so bili sami Nemci in vse, kar je bilo okoli njih je bilo nemško. Posluževali so se samo nemškega jezika, oni, ki so služili bili Slovenci. Popolnivo je toraj da se je iz tega narednega a objednem tudi socialnega nasprotstva razvila mržnja ki se je ohranila do najnovejšega. V novejšem času se je še celo ojačila. Po revoluciji leta 1848, po gibanju za splošno svobodo po takozvanih človeških postavah, po odstranitvi robstva se je socialno nasprotstvo oblačilo toliko huje pa je postalo narečno nasprotstvo.

Narod ki je bil sedaj v individualni posesti političnih pravice se je hotel naravno povzdigniti v višje razrede toda v tem se mu je postavil nasproti gospodujoči razred Nemcev, ki mu je z vsemi sredstvi branil povspeti se v višje razrede.

(Dalje prihodnjic.)

Vestno zdravilo dela čudeže

Približno 30 let so živela Trinerjeva zdravila svetovno zaupanje in pripoznanje. To pa zato, ker si je vestnost in pravičnost izdelovalca dobila ugled pri odjemalcih. Toda povišanje cen vsem stvarjem je zadelo tudi nas, dasi smo se dolgo časa na vse pretege branili tega vkljub naraščanju cen pri izdelovalnem materialu. Toda vojni davki so nas prisilili, da moramo nekoliko povišati cene. Vsek prijatelj Trinerjevih zdravil gotovo razume, da mora vsled tega plačevati več tudi lekarnar. To je povsem neovrgljiva resnica. Toda vsebina Trin. lekov ostane, kakor je bila, v gotovo zadovoljnost odjemalca.

Trin. Elix. of Bitter Wine.

Ima najboljše uspehe, ker ozdravlja bolezni. Devetdeset odstotkov bolezni izhaja iz želodec. Trinarjev Elixir čisti želodec in odstranjuje iz droba vse nabirajoče se strupe, ki so vzrok pomnoževanju bacilov raznih bolezni povzročujoče otrpnenja prebavnih organov. Trinarjev izdelki ne vsebujejo kemičnih suov, nego samo lečna grenka zelišča in naravno rdeče in čisto vino.

Pri zapeklini, neprebavljivosti glavobolu, migreni, nervoznosti, splošnem oslajenju, kakor tudi pri posebnih želodčnih neprilikah, n. pr. pri ženskah, ko preminjajo dobo, rudarjih in drugih delavcih ki zdihavajo plin ob svojem delu. Vsakdo bo izpoznal vrednost tega zdravila. Dobiti ga je v vsaki lekarni.

TRINERJEV LINIMENT

prodira do sedeža bolečin, zato hitro pomaga pri revmatizmu, nevralgiji, patiki; otrpjenih udih itd. hitro in gotovo. Nadalje je izvrsten pri izpahnenju, pretegnjenju, oteklinah itd., in pri degnijanju po kopanju nog odvzame utrudljivost. Naprodaj po vseh lekarnah.

Trinerjev Antiputrin.

Antiseptika za zunanjo rabo, za izpiranje grla, ust, ran, prisadov itd. Do bi se po vseh lekarnah.

V najvišje priznanje na zadnji mednarodni razstavi v San Francisco 1915 in Panama 1916 so bila odlikovana naša zdravila z zlato kolanjo.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

JOSIP TRINER.

PRESEDNIK TVRDKJE JOSIP TRINER, CHICAGO, ILL.

Je umrl dne 2. svečana, 1918, ob enajstih in 25 minut v St. Petersburgu. Florida, v 57 letu svoje starosti. Rojen v Kacarovu na Češkem dne 19. marca 1. 1861. je prišel v Ameriko v letu 1879. Deset let zatem je prinesel Trinerjevo Ameriško Gomeno Vino na trg. Temu je sledil Trinerjev Obliž in druga domača zdravila. Njegova prva izdelovalnica zdravil na May in zapadni osemnajsti cesti je bila še zelo majhna. Ali g. Trinerja kupčijska zmožnost in njegovo neutrudno osebno poslovodstvo je premagalo vse zapreke. Popularnost izvrstnega izdelka, ki je bil pionir na tem polju, je neprestano rastla, in Mr. Triner je končno moral zgraditi sedanjo veliko in popolnoma moderno izdelovalnico na 1383-1343 South Ashland Avenue, ki je vzor snažnosti v uradih in po laboratorijih. Dne 9. decembra, 1917, je bila tvrdka inkorporirana kot Joseph Triner Company. Vsi oddelki so pod vodstvom izkušnih strokovnjakov. Mr. J. V. Sterba je generalni poslovodja, Mr. Fr. Sedlak je blagajnik in dr. Vojan pa vodja v oglaševalnem oddelku. Družba bo sedaj dobila novega predsednika v osebi edinega sina pokojnega načelnika namreč g. Josipa Trinerja, ml., ki je bil tajnik inkorporirane družbe in ki je podedoval sijajno energijo go svojem očetu, vsledčesar bo le-ta pripeljal tvrdko do novih uspehov.

Žalujoča družina, ga. Katarina Triner in štiri hčere, ga. Kamila Wenter, ga. Ela Lagorio, ga. Libica Klavš in gđ. Ana Triner. je dala precejati ostanke dragega pokojnika iz Florida v Chicago, 2828 Sheridan road.

Pogreb se je vršil v četrtek popoldne. Pogrebni obredi so bili v Lawndale Masonic Temple, nakar so odnesli pokojnikovo truplo na Češko Narodno Pokopališče.

Mr. Josip Triner je bil član mnogih čeških društev, kakor lože Vernost C.S. P. S., lože Prokop Veliki J. T., Ceske besede, Češkega umetniškega Kluba, Kluba Dobrovsky itd.

Vztrajnemu pokojniku trajen spomin, žalujoči rodbini pa naše iskreno sožalje!